

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 48 (1930)  
**Heft:** 174

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 29. Juli  
1930

Berne  
Mardi, 29 juillet  
1930

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVIII. Jahrgang — XLVIII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

### Monatsbeilage

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

### Supplément mensuel

LA VIE ÉCONOMIQUE

### Supplemento mensile

Rapporti economici

N° 174

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnement: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 174

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handels-  
marken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di com-  
mercio. / Kraftloserklärung einer Ausweiserte für Handelsreisende. / Bilanzen von  
Aktiengesellschaften. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci di società anonyme.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Venezuela: Zolltarifänderungen. / Internationaler Postgüterverkehr. — Service inter-  
national des virements postaux. / Beiträge zum Postverkehr. — Adhésions au  
service des chèques postaux.

### Ämlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es wird vermisst: Gült Fr. 2000, angegangen den 1. März 1890, haftend  
auf Neubausen- oder Küferwäldli, Gemeinde Ufhusen. Unterpfandbesitzer:  
Simon Sommer, Buchrain, Huttwil.

In Anwendung von Art. 870 Z. G. B. wird der allfällige Inhaber dieses  
Titels aufgefordert, denselben innert Jahresfrist bei der unterfertigten Amts-  
stelle vorzuweisen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (W 307\*)

Ettiswil, den 28. Juli 1930.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau: Felber.

Le président du Tribunal civil I de Neuchâtel, somme le détenteur in-  
connu de l'obligation 6 % du Canton de Neuchâtel, emprunt 1920, de fr. 500,  
n° 188, de produire ce titre au greffe du Tribunal civil I de Neuchâtel dans  
un délai expirant le 1<sup>er</sup> mai 1933, faute de quoi l'annulation en sera pro-  
noncée. (W 190\*)

Neuchâtel, le 26 avril 1930.

Le président du Tribunal I: sig. Edm. Berthoud.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1930. 21. Juni. Aktien-Gesellschaft Vereinigte Berner & Zürcher Choco-  
lade-Fabriken Lindt & Sprüngli, in Kilchberg b. Zürich (S. H. A. B. Nr. 126  
vom 3. Juni 1929, Seite 1145) (mit Zweigniederlassung in Bern). In ihrer  
Generalversammlung vom 24. Mai 1930 haben die Aktionäre eine Partialre-  
vision ihrer Statuten beschlossen. Die Gesellschaft firmiert nun Chokolade-  
fabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft (Fabriques de Chocolats Lindt &  
Sprüngli Société Anonyme) (Chocolate Works Lindt & Sprüngli Limited).  
Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von Chokolade und andern ver-  
wandten Fabrikaten, sowie die Beteiligung an solchen Unternehmungen; sie  
kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Der Verwaltung-  
srat besteht aus mindestens 7 Mitgliedern. Die Zahl der Direktoren wird vom  
Verwaltungsrat bestimmt. Die übrigen Aenderungen berühren die bisher  
publizierten Bestimmungen nicht.

15. Juli. Die Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt  
(Crédit Suisse)», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 57 vom 10. März 1930, Seite 510),  
hat in Zürich 7 unter der Firma Schweizerische Kreditanstalt Depositenkasse  
Hegibach (Crédit Suisse Agence de Hegibach) eine weitere Filiale errichtet.  
Deren Geschäftszweig ist der Betrieb von Bankgeschäften aller Art. Sie  
bildet einen Bestandteil der Schweizerischen Kreditanstalt, deren Statuten  
auch für sie massgebend sind. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens  
dieser Depositenkasse führen: Der Präsident des Verwaltungsrates: Dr. Her-  
mann Stoll, von und in Zürich; der Vizepräsident und Delegierte: Dr. Rudolf  
G. Bindschedler, von und in Zürich; die Generaldirektoren: Dr. Adolf Jöh-  
r, von Bern, in Zürich; Fritz Autenrieth, von und in Zürich, und Walter Fessler,  
von Steckborn, in Zürich; der Verwalter: Werner Frey, von und in Zürich,  
sowie per procura der Prokurist: Fritz von Schulthess, von und in Zürich.  
Die Zeichnung erfolgt je zu zweien kollektiv. Geschäftslokal: Porchstrasse 59.

Schuhwaren. — 23. Juli. Die Firma Gust. Pfeiffer, in Zürich 4 (S. H.  
A. B. Nr. 190 vom 18. August 1925, Seite 1419), Handel in Schuhwaren,  
Detail und mi-gros, ist infolge Ueberganges des Geschäftes, gemäss Bilanz vom  
2. Juni 1930, an die Firma «Gust. Pfeiffer Aktiengesellschaft», in Zürich,  
erloschen.

Unter der Firma Gust. Pfeiffer Aktiengesellschaft hat sich, mit Sitz in  
Zürich, auf unbestimmte Dauer am 17. Juli 1930 eine Aktiengesellschaft  
gebildet. Dieselbe bezweckt den Handel mit Schuhwaren und verwandten  
Artikeln. Das Aktienkapital beträgt Fr. 70,000 und ist eingeteilt in 70 auf  
den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von  
Gustav Pfeiffer, in Zürich, das von ihm bisher betriebene Geschäft laut Kauf-  
vertrag und Bilanz vom 2. Juni 1930, wonach die Aktiven Fr. 77,760.93 und

die Passiven Fr. 25,760.95 betragen, zum Uebernahmspreis von Fr. 52,000  
gegen Uebergabe von 52 Stück voll liberierter Gesellschaftsaktien. Die ab  
2. Juni 1930 von der Firma «Gust. Pfeiffer» abgeschlossenen Geschäfte gelten  
als für Rechnung der Gesellschaft getätigt. Publikationsorgan der Gesellschaft  
ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann weitere  
Publikationsorgane bestimmen. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Ver-  
waltungsrat bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen, sowie Art und  
Form der Zeichnung. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist  
Gustav Pfeiffer, Kaufmann, von und in Zürich. Geschäftslokal: Langstrasse 97,  
Zürich 4.

25. Juli. Unter der Firma Cereal Compagnie, Société Anonyme pour la  
Régénération des Céréales (Cereal Compagnie, Aktiengesellschaft für Getreide-  
Regenerierung) (Cereal Company Limited for Regeneration of Cereals) hat sich,  
mit Sitz in Zürich, auf unbestimmte Dauer am 15. Juli 1930 eine Aktien-  
gesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist insbesondere die Verwertung  
von Patenten von Ministerialrat Dr. E. von Horvath, in München (Bayern),  
eine Entmuffungs- und Regenerierungsmaschine für jede Art von Getreide  
und Hülsenfrüchten betreffend, sowie die Verwaltung und Verwertung von  
Beteiligungen in jeder Form an landwirtschaftlichen und damit verbundenen  
Industrie- und Handelsunternehmungen. Dr. E. von Horvath bringt sowohl  
die gegenwärtigen wie auch die künftigen bezüglichen Patente unentgeltlich  
in die Gesellschaft ein und wird dafür in statutengemässer Weise am Rein-  
gewinn der Gesellschaft beteiligungsberechtigt. Das Aktienkapital beträgt  
Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von je  
Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handels-  
amtsblatt. Der Verwaltungsrat kann weitere Publikationsorgane bestimmen.  
Der Verwaltungsrat besteht aus 3—9 Mitgliedern. Er bestimmt die zeich-  
nungsberechtigten Personen, sowie Art und Form der Zeichnung. Der Ver-  
waltungsrat besteht aus: Arnold Weber, Kaufmann, von und in Murgenthal  
(Aargau), Präsident; Dr. Edmund von Horvath, Direktor der königl. un-  
garischen Fluss- und Seeschiffahrt, Repräsentanz Deutschland, mit Direk-  
tionssitz in München, ungarischer Staatsangehöriger, in München (Bayern),  
Vizepräsident, und Carl Heinrich Würzler, Kaufmann, von Russikon, in  
Zürich, Delegierter und Direktor. Als weiterer Direktor ist ernannt Dr. jur.  
Konrad Strömenger, württembergischer Staatsangehöriger, in Baden (Aar-  
gau). Der Präsident des Verwaltungsrates zeichnet einzeln; der Delegierte  
und Direktor Würzler und der Direktor Strömenger führen Kollektivunter-  
schrift. Geschäftslokal: Löwenstrasse 59, Zürich 1.

25. Juli. Die im Handelsregister von Strassburg eingetragene Aktien-  
gesellschaft «Banque d'Alsace et de Lorraine», in Strassburg, hat am 1. Juli  
1930 in Zürich, unter der Firma Banque d'Alsace et de Lorraine, Strassburg,  
Filiale Zürich eine weitere schweizerische Zweigniederlassung errichtet.  
(Es bestehen schon Zweigniederlassungen in Basel und Genf.) Die heute  
gültigen Statuten datieren vom 17. Dezember 1928. Die Gesellschaft wird  
beendet am 31. Dezember 2017. Sie kann vor Ablauf dieses Termins ver-  
längert oder aufgelöst werden. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von  
Bankgeschäften aller Art. Das Gesellschaftskapital beträgt 131 Millionen  
französische Franken und ist eingeteilt in 262,000 Aktien zu 500 französischen  
Franken. Die Aktien lauten nach Wunsch des Aktionärs auf den Inhaber oder  
auf den Namen und sind voll einbezahlt. Die Gesellschaft hat im weitem  
200,000 auf den Namen oder Inhaber lautende Gewinnanteilscheine ohne  
Nominalwert ausgegeben. Die Einladungen zur Generalversammlung er-  
folgen in einem amtlichen Publikationsorgan des Hauptsitzes; im übrigen ist  
ein Publikationsorgan in den Statuten nicht bezeichnet. Der Verwaltungsrat  
besteht aus 7—25 Mitgliedern. Zurzeit gehören demselben an: Charles Gun-  
zert, Bankier, in Strassburg; Frédéric François-Marsal, Bankier, in Paris;  
Philippe Lauthé, Industrieller, in Strassburg; Ernest Marchal-Diehl, Indus-  
trieller, in La Broque (Bas-Rhin); Graf Gabriel de la Rochefoucauld, Bankier,  
in Paris; Paul Lacour, Industrieller, in St. Marie-aux-Mines; Léon Braun,  
Brauerdirektor, in Strassburg; Robert Courau, Bergwerksdirektor, in Strass-  
burg; Emil Müller, Fabrikdirektor, in Logelbach; Adolf North, Fabrikdirektor,  
in Mülhausen; Henry Bauer, Bankier, in Paris; Raymond Brutinel, Bankier,  
in Garches; Paul Lederlin, Industrieller, in Paris; Jules Levy, Bankier, in  
Strassburg; Charles Marchal, Bankier, in Paris; Louis Michel, ohne Beruf,  
in Nancy; Alexander Palliez, Bankier, in Lille; Emil Rasson-Masurel, Indus-  
trieller, in Roubaix; Aristide Quillet, Verleger, in Paris, und René Royer,  
Direktor, in Strassburg; alle französischen Staatsangehörige. Die Zweignieder-  
lassung wird vertreten durch deren Direktor Charles Suter, von Schnottwil  
(Solothurn), in Zürich, und deren Prokuristen: Fritz Ochsner, von und in  
Witikon, und Vénérand Ambühl, von Werthenstein, in Thalwil. Die Genann-  
ten zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv. Geschäftslokal: Bahnhof-  
strasse 42, Zürich 1.

Metzgerei. — 25. Juli. Inhaber der Firma Robert Heusser, in Horgen  
ist Robert Heusser, von Hombrechtikon, in Horgen. Metzgerei. Im Brunnen-  
wiesli.

Spitzen, Damenkragen usw. — 25. Juli. Inhaber der Firma Eugen  
Weil, in Zürich 6, ist Eugen Weil, von Zürich, in Zürich 6. Fabrikvertretungen  
(Spitzen, Damenkragen, gestickte Taschentücher). Walchstrasse 21.

**Bauunternehmung.** — 25. Juli. **Siegfried Suter Aktiengesellschaft** Zürich, Bauunternehmung, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 79 vom 6. April 1929, Seite 699). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Juni 1930 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Die Firma wird daher gelöscht.

25. Juli. **Eulachgarage A.-G.**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 115 vom 21. Mai 1929, Seite 1030). Heinrich Dändliker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der Verwaltungsrat erteilt Kollektivprokura zu zweien an Walter Hegi, von Roggwil (Bern), in Winterthur; Albert Peter, von und in Winterthur, und Erhard Ringger, von und in Winterthur.

25. Juli. **Krankenkasse Union Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 244 vom 17. Oktober 1928, Seite 1991). Gustav Graf und Frau Marie Hirt sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Dr. med. Hugo Brunner, Stadtarzt-Adjunkt, von und in Zürich; Ernst Karer, Metzger, von Hard b. Bregenz, in Zürich, und Frau Marie Brändli geb. Brändli, Kantistin, von und in Zürich; als Beisitzer. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dessen Stellvertreter kollektiv.

25. Juli. **Inhaber der Firma Karl Steffanetti, Musikhaus Bühl**, in Zürich 3, ist Karl Steffanetti, von Dizzasco (Italien), in Zürich 3. Handel in Pianos und Grammophon; Reparaturwerkstätte. Birmensdorferstrasse 109.

**Bankvertretung.** — 25. Juli. Die Firma **Fritz W. Schuster**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1929, Seite 65), Bankvertretung, ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

**Technische Neuheiten.** — 26. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Rehmann & Co. Remax-Ultra-Reform**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1930, Seite 1578), ist der Gesellschafter Carl Pfannen-dörfer ausgeschieden.

**Partiewaren.** — 26. Juli. Die Firma **Meier Weinstock**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 126 vom 3. Juni 1929, Seite 1145), Partiewaren, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Technische Neuheiten usw.** — 26. Juli. Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 7. Juni 1930:

Die **Kommanditgesellschaft** unter der Firma **F. Koch & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 242 vom 15. Oktober 1927, Seite 1827), hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 6, Stampfenbachplatz 2.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Bern

1930. 25. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der **Badanstalt Sommerleist A. G.**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1928, Seite 45), sind ausgeschieden: Gottfried Schneider und Johann Joridi; deren Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle wurden gewählt: Fritz Joridi, Baumeister, von und in Bern, als Präsident, und Alfred Brunschwyler, Unternehmer, von und in Bern, als Vizepräsident. Sie zeichnen kollektiv unter sich oder mit einem andern Verwaltungsratsmitglied.

**Bureaumaschinen usw.** — 25. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Anton Waltisbühl & Co.**, mit Sitz in Zürich und Zweigniederlassung in Bern, Bureaumaschinen, Bureaumöbel usw. (S. H. A. B. Nr. 108 vom 11. Mai 1929, Seite 967), hat sich per 1. Januar 1930 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Kollektivgesellschaft sind die bisher unbeschränkt haftenden Gesellschafter Anton Waltisbühl und Fritz Waltisbühl, sowie der bisherige Kommanditär-Prokurist Paul Stutz und der bisherige Prokurist Hugo Waltisbühl; die Prokuren der beiden Letzgenannten sind erloschen. Die genannten Gesellschafter führen die Firmaunterschrift einzeln. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Frl. Hulda Widmer, von Othmarsingen, Walter Keller, von Winterthur, beide in Zürich, und Emil Meyer-Hug, von und in Basel.

25. Juli. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Bolligen**, mit Sitz in Bolligen (S. H. A. B. Nr. 181 vom 22. Juli 1921, Seite 1490). An Stelle des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Gottfried Schmid, bisher Beisitzer, wurde gewählt: Fritz Streit, Landwirt, von Köniz, in Ostermündigen.

25. Juli. **Albert Stauffer & Paul Stauffer**, beide von und in Bern, haben unter der Firma **Stauffer & Co. Droguerie & Laboratorium «Monbijou»**, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 24. Juli 1930 ihren Anfang nahm. Fabrikation und Handel mit chemischen Produkten und Drogen. Geschäftslokal: Breitenrainstrasse Nr. 12 Bern; ab 1. September 1930: Monbijoustrasse Nr. 17 Bern.

**Restaurant.** — 25. Juli. Die Firma **Wwe. A. Tschudin-Pfister**, Restaurant Zähringer, in Bern (S. H. A. B. Nr. 250 vom 9. Oktober 1911, Seite 1681), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

##### Bureau Biel

16. Juli. Unter der Firma **Pierres d'Horlogerie S. A.**, mit Sitz in Biel, gründet sich eine Aktiengesellschaft. Der Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Verkauf von Pierres fines für die Uhrenindustrie und andere Industrien. Die Gesellschaft kann sich auch an gleichartigen Industrien beteiligen. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Die Statuten datieren vom 3. und 24. Juli 1930. Das Aktienkapital beträgt Fr. 80,000, eingeteilt in 80 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt von der Firma Paul Numa Paroz, Pierres fines in Büren a. A. die Aktien im Betrage von Fr. 87,408.87 und die Passiven von Fr. 47,408.87 gemäss Inventar und Bilanz vom 23. Juni 1930 zum Preise von Fr. 40,000, zahlbar in 40 voll libierten Aktien der Aktiengesellschaft «Pierres Fines S. A.» von je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft an Dritte erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen üben die Verwaltungsräte durch Einzelunterschrift aus. Der Verwaltungsrat kann einen Teil seiner Kompetenz an eine oder mehrere Personen ausserhalb der Gesellschaft delegieren. Für die ersten sechs Jahre besteht der Verwaltungsrat aus 2 Mitgliedern und zwar: Eric Doerffel, von Basel, Kaufmann, in Biel, Präsident. Dieser ist zugleich zum kaufmännischen Direktor ernannt worden; Paul Paroz, von Saicourt, Fabrikant, in Büren a. A., Sekretär und gleichzeitig technischer Direktor des Unternehmens. Dieselben führen namens der Gesellschaft Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Rebenweg 22.

**Spezereihandlung.** — 25. Juli. Die Firma **J. Käser-Christen**, Spezereihandlung, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 255 vom 15. Oktober 1895, Seite 1063), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

##### Bureau Büren a. A.

**Pierres fines.** — 18. Juli. Die Firma **Paul-Numa Paroz**, in Büren a. A. (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1928, Seite 2115), ist infolge Verzehrs des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Aktiengesellschaft «Pierres d'Horlogerie S. A.», mit Sitz in Biel.

##### Bureau Burgdorf

25. Juli. Aus dem Vorstand der **Viehzuchtgenossenschaft Kreuzweg**, mit Sitz in Mötschwil (S. H. A. B. Nr. 122 vom 29. Mai 1923), ist der Vizepräsident und Kassier Ernst Lüthi-Ryser ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Dagegen wurden neu gewählt: als Vizepräsident: Rudolf Lehmann, Landwirt, von und in Hindelbank, und als Kassier: Johann Glauser, Landwirt, von und in Mötschwil. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Sekretär kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

**Handeln in Wertschriften usw.** — 25. Juli. Die Firma **Friedrich Kehr**, An- und Verkauf von Wertschriften, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 52 vom 3. März 1927), ist infolge Verzehrs des Inhabers erloschen.

**Spenglerei, Velohandlung usw.** — 26. Juli. **Inhaber der Firma Fritz Jenni**, in Kernenried, ist Fritz Jenni, von Niederhölzigen, in Kernenried. Spenglerei, Velohandlung und Reparaturwerkstätte.

##### Bureau de Delémont

24 juillet. Sont radiées d'office les raisons sociales suivantes:

a) en vertu de l'art. 28, chiffre 2 du règlement du 6 mai 1890:

1. **Vins.** — **A. D. Ricard**, à Delémont, entrepositaire de vins d'origine étrangère (F. o. s. du c. n° 174 du 28 juillet 1917, page 1226), ensuite de décès du titulaire;

2. **Vins.** — **Adolphe Monnerat**, à Vermes, vins en gros (F. o. s. du c. n° 170 du 6 juillet 1909, page 1214), ensuite de décès du titulaire;

3. **Horlogerie, bijouterie.** — **J. A. Cattin**, à Delémont, horlogerie et bijouterie (F. o. s. du c. n° 72 du 21 mars 1911, page 462), ensuite de départ du titulaire;

b) en vertu de l'art. 28, chiffre 3 du règlement du 6 mai 1890:

**Horlogerie, etc.** — **Louis Marquis** et Cie, société en nom collectif à Montsevelier, fabrication d'horlogerie et finissages (F. o. s. du c. n° 174 du 22 juillet 1919, page 1294), ensuite du décès de l'associé Fridolin et du départ pour l'étranger des associés Louis et Gustave Marquis;

c) en vertu de l'art. 28, al. 2 du règlement du 6 mai 1890:

**Scierie.** — **Sagne et Cie**, succursale de Delémont, à Delémont (F. o. s. du c. n° 20 du 23 janvier 1920, page 130), exploitation de la scierie de Courfaivre, la maison principale à Neuchâtel ayant été radiée le 26 mai 1925 (F. o. s. du c. n° 122 du 29 mai 1925, page 939).

##### Bureau Saanen

**Spezereien, Futtermittel.** — 26. Juli. Die **Einzelfirma Hans Mülener-Hauswirth**, Spezerei- und Futtermittelhandlung, in Saanen (S. H. A. B. Nr. 182 vom 6. August 1928, Seite 1526), ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzugs des Inhabers erloschen.

##### Bureau Schönbühl (Bezirk Konolfingen)

**Tuch- und Spezereiwaren, usw.** — 24. Juli. Die Firma **R. Rüfenacht-Zingg**, Tuch- und Spezereiwaren, Maurer- und Steinhaubenarbeiten, in Rüfenacht, Gde. Worb (S. H. A. B. Nr. 271 vom 27. Oktober 1913, Seite 1917), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Inhaberin der Firma Wwe. R. Rüfenacht-Zingg**, in Rüfenacht zu Worb, ist Rosina Rüfenacht geb. Zingg, Witwe des Rudolf Wilhelm Rüfenacht, von Worb, in Rüfenacht. Tuch- und Spezereihandlung und Maurergeschäft.

##### Luzern — Lucerne — Lucerna

1930. 23. Juli. Die **Genossenschaft in Liquidation** unter der Firma **Alpgenossenschaft Grossenberg**, mit Sitz in Langnau bei Reiden (S. H. A. B. Nr. 143 vom 21. Juni 1924, Seite 1057), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

23. Juli. **Käsergenossenschaft Urswil-Ligschwil**, mit Sitz in Urswil, Gemeinde Hochdorf (S. H. A. B. Nr. 92 vom 9. März 1898, Seite 296). An Stelle der zurückgetretenen Michael Müller, Josef Frey, deren Unterschriften erloschen sind, und Siegfried Müller wurden in den Vorstand gewählt: Als Präsident: Xaver Müller, von Römörswil, als Vizepräsident: Albert Bättler, von Auw (Aargau), und als Aktuar: Dominik Widmer, von Hochdorf. Alle sind Landwirte und wohnhaft in der Gemeinde Hochdorf. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und Aktuar kollektiv.

24. Juli. **Leinen- & Baumwollwaren-Fabrikation A. G.** Luzern, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 253 vom 29. Oktober 1926, Seite 1903). An Stelle des zurückgetretenen Samuel Guggenheim-Hirschel, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschriftsberechtigung gewählt Isidor Bollag, Kaufmann, von Oberendingen, in Luzern. Dessen Prokura als Geschäftsführer ist erloschen. Ebenso ist die Prokura von Frau Frieda Wyler-Guggenheim erloschen. Das Geschäftslokal befindet sich Stadthofstrasse 13, Luzern.

24. Juli. Die Firma **Johann Furrer, Schuhhandlung**, Schuhwarengeschäft, in Kriens (S. H. A. B. Nr. 320 vom 23. Dezember 1913, Seite 2251), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzehrs des Inhabers erloschen.

**Schuhwaren.** — 24. Juli. **Inhaber der Firma Ernst Hf-Furrer**, in Kriens, ist Ernst Hf-Furrer, von Gondiswil (Bern), wohnhaft in Kriens, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Johann Furrer, Schuhhandlung», in Kriens, auf 24. Januar 1929 übernommen hat. Schuhwarengeschäft.

**Fabrikation von Casein usw.** — 24. Juli. **Casanin A. G. (Casanine S. A.) (Casanine Ltd.)**, mit Sitz in Rothen, Emmenbrücke, Gemeinde Littau (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1930, Seite 369). An der Generalversammlung vom 24. Juli 1930 haben die Aktionäre eine teilweise Statutenrevision vorgenommen. Das Aktienkapital von bisher Fr. 150,000 wurde durch Neuausgabe von 100 Namensaktien von Fr. 500 auf Fr. 200,000 erhöht und die volle Liberierung des neuen Kapitals konstatiert. § 4 der Statuten lautet nun: Das Aktienkapital beträgt Fr. 200,000 und ist eingeteilt in 400 auf den



Namen lautende Aktien von Fr. 500, welche voll liberiert sind. Der einzige Verwaltungsrat Walter Elsener ist durch Tod ausgeschieden und seine daherige Unterschrift erloschen. Als neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschriftsberechtigung wurde gewählt Dr. jur. Walter Elsener, Rechtsanwalt, von Menzingen, in Kilchberg b. Zürich.

Mercerie usw. — 24. Juli. Isaak Ungar, Mercerie und Posamenterie, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1927, Seite 3301), verzeigt als Geschäftslokal Kasimir-Plyffer-Strasse 20.

Käseerei, Milchprodukte. — 24. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Roman Amreins Söhne, Käseerei und Milchproduktenhandlung, in Willisau-Stadt (S. H. A. B. Nr. 7 vom 5. Januar 1927, Seite 27), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Photographisches Atelier usw. — 25. Juli. Der Inhaber der Firma «Jean Schneider», in Weggis (S. H. A. B. Nr. 113 vom 15. Mai 1928, Seite 962), hat unter der Firma Jean Schneider, Filiale Luzern, eine Zweigniederlassung errichtet, für welche der Inhaber Jean Schneider, deutscher Staatsangehöriger, in Weggis, allein zeichnet. Photographisches Atelier und Werkstätte, Handel mit photographischen Artikeln. Pilatusstrasse 1 (beim Bahnhof).

25. Juli. Inhaberin der Firma Frau Ehrler-Meier, Droguerie, in Root, ist Frau Katharina Ehrler-Meier, von Küssnacht (Schwyz), in Root. An Fräulein Nina Ehrler, von Küssnacht, in Root, ist Einzelprokura erteilt. Betrieb einer Droguerie.

25. Juli. Viehzuchtgenossenschaft Ruswil & Umgebung, mit Sitz in Ruswil (S. H. A. B. Nr. 210 vom 2. September 1919, Seite 1538). An Stelle des zurückgetretenen Josef Müller, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Aktuar mit Kollektivunterschrift in den Vorstand gewählt Josef Müller, Zuchtbuchführer, von und in Ruswil.

Bureaumaschinen usw. — 25. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Anton Waltisbühl & Co., Bureaumaschinen, Bureaumöbel und Bureauartikel, Neuheiten in Haushaltungsgegenständen, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Luzern (S. H. A. B. Nr. 248 vom 23. Oktober 1926, Seite 1865), hat sich per 1. Januar 1930 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Kollektivgesellschaft sind die bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter Anton Waltisbühl und Fritz Waltisbühl, der bisherige Kommanditär-Prokurist Paul Stutz und der bisherige Prokurist Hugo Waltisbühl. Die Prokuren der beiden letzteren sind erloschen. Die Gesellschafter führen die Firmaunterschrift je einzeln. Kollektivprokura ist erteilt an Fräulein Hulda Widmer, von Othmarsingen, Walter Keller, von Winterthur, diese beiden wohnhaft in Zürich, und Emil Meyer-Hug, von und in Basel. Diese zeichnen je zu zweien.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

Librairie. — 1930. 24 juillet. La maison Pierre Verdon, librairie, à Fribourg (F. o. s. du c. n° 14 du 18 janvier 1929, page 126), est radiée, ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Gabrielle Verdon», à Fribourg.

Le chef de la maison Gabrielle Verdon, à Fribourg, est Gabrielle Verdon, épouse de Pierre, née Berset, de Dompierre (Fribourg), à Fribourg. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Pierre Verdon» qui est radiée. Librairie, Rue de Romont 31.

##### Bureau de Romont (district de la Glâne)

26 juillet. La Sibor, société anonyme, verreries de Romont, société anonyme ayant son siège à Romont (F. o. s. du c. n° 223 du 23 septembre 1924, page 1573), a, dans son assemblée générale du 10 août 1929, révisé ses statuts, et par là, apporté les modifications suivantes aux faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce du 23 septembre 1924. Le capital social de 50.000 francs primitivement, a été porté à fr. 65.000, divisé en 130 actions nominatives de 500 francs chacune, entièrement libérées, par l'émission de 30 nouvelles actions de fr. 500. Il est également créé 130 parts de fondateurs, au lieu de 100 primitivement, remises aux actionnaires à raison d'une part par action. Les autres points de la publication du 23 septembre 1924 n'ont pas subi de modifications.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Grenchen-Bellach

1930. 26. Juli. Wiedereintragung einer gelöschten Firma gemäss Entscheid des Obergerichtes des Kantons Solothurn, als Aufsichtsbehörde über das Handelsregister, vom 11. Juli 1930.

Fabrique de pignons, etc. — Die am 15. Juni 1929 gelöschte Kollektivgesellschaft unter der Firma «Emile Chevalier & fils», in Grenchen. Fabrique de pignons de finissages et d'échappements, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 182 vom 13. Juli 1928, Seite 1382, und Nr. 254 vom 30. Oktober 1929, Seite 2167). (Gesellschafter: Emile Chevalier, Vater, Charles und Robert Chevalier, dessen Söhne, von Moutier (Berner Jura), alle wohnhaft in Grenchen), wird, da die Liquidation noch nicht vollständig durchgeführt ist, unter der Firma Emile Chevalier & fils in Liquidation wieder in das Handelsregister eingetragen. Emile Chevalier, Vater, zeichnet einzig rechtsverbindlich für die zu liquidierende Gesellschaft.

##### Bureau Lebern

21. Juli. Die Käseerei-Genossenschaft Haag b. Selzach, mit Sitz im Haag b. Selzach (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1910), hat in ihrer Generalversammlung vom 21. April 1929 an Stelle des zurückgetretenen Präsidenten Franz Uebelhard, dessen Unterschrift erloschen ist, neu gewählt: den bisherigen Vizepräsidenten Dominik Amiet, Josefs, Landwirt, von Selzach, im Haag b. Selzach, als Präsident; Vizepräsident ist nun Fritz Känel, Landwirt, von Bergen (Bern), im Haag b. Selzach. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar Josef Amiet-Hofer.

26. Juli. Aus dem Vorstände der Viehzuchtgenossenschaft Rüttenen, mit Sitz in Rüttenen (S. H. A. B. Nr. 308 vom 5. September 1901), sind sämtliche bisherigen Mitglieder ausgeschieden, nämlich: Emil Allemann, Präsident; Josef Fluri, Vizepräsident; Hermann Ruetsch, Kassier; Josef Marti, Aktuar; Johann Schürch, und Gustav Künzli, alle in Rüttenen, letztere 2 Beisitzer. Die Unterschriftsberechtigung des Emil Allemann und Josef Marti wird hienit gelöscht. In der Generalversammlung vom 13. Oktober 1929 ist der Vorstand neu bestellt worden wie folgt: Präsident: Leo Allemann; Vizepräsident: Max Künzli; Aktuar: Walter Marti; Kassier: Fritz

Schürch; Beisitzer: Robert Marti, alle Landwirte, von und in Rüttenen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen wie bisher der Präsident und Aktuar kollektiv.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Wirtschaft. — 1930. 24. Juli. Die Firma Robert Richter, in Basel (S. H. A. B. Nr. 189 vom 10. August 1929, Seite 1644), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

24. Juli. Die A.-G. Grand Hotel und Savoy Hotel Univers, in Basel (S. H. A. B. Nr. 142 vom 20. Juni 1928, Seite 1213), hat in ihrer Generalversammlung vom 14. Mai 1930 ihre Statuten revidiert. Zweck der Gesellschaft ist nunmehr der Betrieb, die Erweiterung oder die Vermietung des Hotels an der Centralbahnstrasse in Basel und die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital von Fr. 30.000 ist durch Ausgabe von 1140 Aktien zu Fr. 500 um Fr. 570.000 auf Fr. 600.000 erhöht worden, eingeteilt in 1200 Aktien zu Fr. 500, die nunmehr alle auf den Inhaber lauten. Aus dem Verwaltungsrat sind Peter August Sarasin-Christ und Dr. Marcus Löw ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat sind gewählt worden: Dr. Rudolf Speich, von Glarus, in Basel, als Präsident; Dr. Alfred Böckli, von Frauenfeld, in Binningen, und Wilhelm Moor, von und in Basel, als Vizepräsident; alle Bankdirektoren. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv unter sich oder je mit einem andern Verwaltungsratsmitglied. Zum Prokuristen wurde ernannt Hermann Disler, Bankbeamter, von Hasle (Luzern), in Basel; er führt zusammen mit einem Mitglied des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift.

25. Juli. Aus dem Stiftungsrat der Ida Barell-Stiftung, in Basel (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1927, Seite 1406/7), ist Dr. Henri Georges Senn infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. Juli. Aus dem Stiftungsrat der Stiftung Arbeiter-Pensionskasse der F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, in Basel (S. H. A. B. Nr. 59 vom 11. März 1927, Seite 439), ist Dr. Henri Georges Senn infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als weitere Mitglieder gehören dem Stiftungsrat an Gustav Salle, Direktor, von Petersburg, und Dr. Hans Ritz, Direktor, von Bernegg (St. Gallen), beide in Basel. Sie führen unter sich oder mit einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Juli. Aus dem Stiftungsrat der Stiftung Stiftungsfonds der F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, in Basel (S. H. A. B. Nr. 265 vom 11. November 1924, Seite 1844), ist Dr. Henri Georges Senn infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Stiftungsrat wurde gewählt: Gustav Salle, Direktor, von Petersburg, in Basel. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates.

An- und Verkauf von Liegenschaften. — 25. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma S. Bloch & Cie., in Basel (S. H. A. B. Nr. 111 vom 14. Mai 1930, Seite 1029), ändert die Natur ihres Geschäftes ab in Ankauf und Verkauf von Liegenschaften.

Eisenwaren usw. — 26. Juli. Die Firma Emil Staehelin, in Basel (S. H. A. B. Nr. 175 vom 30. Juni 1926, Seite 1392), Handel in Eisenwaren usw., wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

An- und Verkauf von Liegenschaften usw. — 26. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der Roesch-Waechter & Cie. Aktiengesellschaft, in Basel (S. H. A. B. Nr. 248 vom 23. Oktober 1929, Seite 2116), ist Adolf Vögelin-Donzé ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Hermann Kiefer-Berthold, Kaufmann, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

Sperrholz, Furniere usw. — 26. Juli. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma Kuster & Bertolt in Liq., in Basel (S. H. A. B. Nr. 73 vom 26. März 1930, Seite 663), sind die Unterschriften der Liquidatoren Meinrad Kuster und Fritz Bertolt erloschen. Zu Liquidatoren wurden ernannt: Emil Bürgin-Meyer, Kaufmann, von Basel, in Allschwil, und Emil Boillat, alt Direktor, von und in Basel. Beide führen Einzelunterschrift.

Restaurant. — 26. Juli. Die Firma Theophil Bürgin-Bitterlin, in Basel (S. H. A. B. Nr. 190 vom 16. August 1923, Seite 1611), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Greifengasse 23.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Bureaumaschinen usw. — 1930. 25. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Anton Waltisbühl & Co., mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1930, Seite 18), hat sich per 1. Januar 1930 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Kollektivgesellschaft sind die bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter Anton Waltisbühl und Fritz Waltisbühl, der bisherige Kommanditär-Prokurist Paul Stutz und der bisherige Prokurist Hugo Waltisbühl; die Prokuren der beiden letzteren sind erloschen. Die Firma erteilt Kollektivprokura je zu zweien an Fr. Hulda Widmer, von Othmarsingen, in Zürich, Walter Keller, von Winterthur, in Zürich, und Emil Meyer-Hug, von und in Basel.

Buchbinderei, Schreibmaterialien. — 25. Juli. Die Firma J. J. Rahm's Wwe., Buchbinderei und Schreibmaterialienhandlung, in Schaffhausen, und die von dieser an Carl Rahm erteilte Prokura (S. H. A. B. Nr. 301 vom 1. Dezember 1913, Seite 2117), sind erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «J. Jakob Rahm».

Inhaber der Firma J. Jakob Rahm, in Schaffhausen, ist Johann Jakob Rahm, von Schaffhausen und Unterhallau, in Schaffhausen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. J. Rahm's Wwe.». Buchbinderei und Schreibmaterialienhandlung. Vordergasse 49, «zum Fischmarkt».

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Hut- und Kappenfabrikation. — 1930. 22. Juli. Die «Aktiengesellschaft Naegeli & Cie. Rapperswil», Aktiengesellschaft, mit Sitz in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 305 vom 30. Dezember 1926, Seite 2280), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 28. Juni 1930 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Aktiengesellschaft Naegeli & Cie. Rapperswil in Liq. durch den Verwaltungsrat besorgt. Dessen Mitglied Hans Noethiger-Meyer, von Uerkheim, in Rapperswil, zeichnet einzeln, wie bisher.

Pianobau. — 22. Juli. Die Firma Emil Bertschinger, Pianobau, in St. Gallen O. (S. H. A. B. Nr. 211 vom 11. September 1929, Seite 1549), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Gewächshausbau. — 23. Juli. Eintragung von Amtes wegen auf Grund Verfügung des Handelsregisteramtes gemäss Art. 26, Abs. 2, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890:



Inhaberin der Firma **Meier-Kraft**, in Ebnet, ist Frau **Adrienne Meier** geb. Kraft (in gesetzlicher Gütertrennung lebend), von Weiningen (Thurgau), in Ebnet, Gewächshausbau. Rüti.

Bäckerei. Konditorei. — 24. Juli. Inhaber der Firma **Karl Ebnöther-Stucky**, in Gossau, ist **Karl Ebnöther-Stucky**, von Schübelbach, in Gossau. Bäckerei und Konditorei. Bischofzellerstrasse.

Färben und Reinigen von Kleidern usw. — 24. Juli. **Andreas Kastner**, Aufrechten bzw. Färben und chemisches Reinigen von Herren- und Damengarderoben, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 242 vom 16. Oktober 1929, Seite 2076). Die Prokura des **Hans Kastner**, jun., ist erloschen.

Bureaumaschinen usw. — 24. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Anton Waltisbühl & Co.**, Bureaumaschinen, Bureaumöbel und Bureauartikel; Neuheiten in Haushaltungsgegenständen, mit Hauptsitz in Zürich 1 und Zweigniederlassung in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1926, Seite 1323), hat sich per 1. Januar 1930 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Kollektivgesellschaften sind die bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter **Anton Waltisbühl** und **Fritz Waltisbühl**, der bisherige Kommanditär-Prokurist **Paul Stutz** und der bisherige Prokurist **Hugo Waltisbühl**, die Prokuren der beiden letzteren sind erloschen. Die Gesellschafter führen die Firmaunterschrift sowohl für den Hauptsitz, wie auch für die Zweigniederlassung in St. Gallen je einzeln. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: **Hulda Widmer**, von Othmarsingen; **Walter Keller**, von Winterthur; diese beiden in Zürich und an **Emil Meyer-Hug**, von und in Basel.

Hotel. — 24. Juli. Inhaber der Firma **Oscar Hollinger**, in Rorschach, ist **Oscar Hollinger**, von Wil (Aargau), in Rorschach, Hauptstrasse. Hotel Schiff.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Kolonialwaren, Wein. — 1930. 25. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Pajarola & Co.**, Kolonialwaren und Weinhandlung, in Ilanz (S. H. A. B. Nr. 258 vom 3. November 1922, Seite 2099), ist **Silvester Pajarola** infolge Todes ausgeschieden. An seiner Stelle tritt als Gesellschafterin in die Firma ein Frau **Anna Pajarola-Grob**, von Vigens, in Ilanz.

Bureaumaschinen usw. — 25. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Anton Waltisbühl & Co.**, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Chur (S. H. A. B. Nr. 302 vom 26. Dezember 1929, Seite 2543), hat sich per 1. Januar 1930 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Kollektivgesellschaften sind die bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter **Anton Waltisbühl** und **Fritz Waltisbühl**, der bisherige Kommanditär-Prokurist **Paul Stutz** und der bisherige Prokurist **Hugo Waltisbühl**; die Prokuren der beiden letzteren sind erloschen. Die Gesellschafter führen die Firmaunterschrift je einzeln. Kollektivprokura ist erteilt an **Fräulein Hulda Widmer**, von Othmarsingen, in Zürich; **Walter Keller**, von Winterthur, in Zürich, und **Emil Meyer-Hug**, von und in Basel. Die Prokuristen zeichnen je zu zweien.

Wein. — 25. Juli. Inhaber der Firma **Padruot Secchi**, in Celerina, ist **Padruot Secchi**, von Fetan, wohnhaft in Celerina. Veltlinerweinhandlung. Haus Nr. 22.

Hotel. — 26. Juli. Inhaber der Firma **Georges Wagnon-Christen**, in Vals, ist **Georges Wagnon-Christen**, von Frankreich, wohnhaft in Vals. Hotelbetrieb. Hotel Kurhaus Therme.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1930. 24. Juli. Die Landw. Konsumgenossenschaft **Hendschiken**, in Hendschiken (S. H. A. B. 1921, Seite 435), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist **Fritz Zobrist-Lehmann**, Landwirt, von und in Hendschiken, bisher Vizepräsident; Vizepräsident: **Jakob Rätzer**, Sohn, Landwirt, von Dintikon, in Othmarsingen, bisher Beisitzer; Aktuar: **Jakob Meier**, Schreiner, von und in Hendschiken, bisher; Beisitzer: **Fritz Loosli**, Gutsverwalter, von Wynigen, in Lenzburg, und **Julius Hofmann**, Schneidermeister, von Schlossrued, in Hendschiken. Verwalter ist **Johann Jakob Zürcher**, von Sumiswald, in Hendschiken. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv. Der Verwalter hat Einzelunterschrift. Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten **Rudolf Zobrist**, Sohn, und des bisherigen Verwalters **Karl Zobrist** sind erloschen. Ferner ist aus dem Vorstände ausgeschieden das nicht zeichnungsberechtigte Mitglied **Fritz Zobrist**, Schneidermeister.

24. Juli. Die Seidenzwirnerei **A.-G. Möhlin**, in Möhlin (S. H. A. B. 1929, Seite 494), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Juli 1930 ihre Statuten revidiert. Die Firma wird nun auch in französischer und englischer Sprache geführt, lautend: **Retorderie de Soie S. A. Moehlin (Silk Doubling Mills Ltd. Moehlin)**. Zweck der Gesellschaft ist das Zwirnen und Spuhlen von Garnen aller Art im Lohn und auf eigene Rechnung, Handel und Kommission in Rohseide, Floreteide, Kunstseide, Baumwolle, Wolle, Seiden- und Kunstseidenabfälle und andern Textil-Rohstoffen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verkaufen und verpachten. Eine weitere Statutenänderung betrifft die publizierten Tatsachen nicht. Die Unterschrift von Direktor **Melchior Zimmermann** ist erloschen. Als Direktor wurde ernannt **Marcel Lang**, von Ober-Erlinsbach (Solothurn), in Möhlin. Es wird ihm Kollektivunterschrift erteilt zusammen mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Papierwaren. — 25. Juli. Die Firma **Max Mühlebach**, Papier en gros und Papierwarenfabrikation, in Brugg (S. H. A. B. 1929, Seite 707), erteilt Einzelprokura an **Joseph Chariatte**, von Pruntrut, in Brugg.

Comestibles. — 25. Juli. Inhaber der Firma **Otto Schellenberg-Scheuble** in Wohlen, ist **Otto Schellenberg-Scheuble**, von Riedt-Neerach, in Wohlen. Comestibles. Unterdorf Nr. 1194.

25. Juli. Die Firma **Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt A.-G.**, in Rheinfelden (S. H. A. B. 1927, Seite 123), erteilt Kollektivprokura an **Friedrich Wilhelm Schweizer**, dipl. Ingenieur, von Arbon, in Rheinfelden. Er zeichnet mit einem unterschrittsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Prokuristen **Adolf Fütterer**.

25. Juli. **Ernst Fricker**, von Frick, **Adolf Märki**, von Mandach, und **Hans Briemaier**, von Bitzenhofen (Württemberg), alle in Frick, haben unter der Firma **Fricker, Märki & Briemaier**, Möbelfabrik, in Frick, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1930 ihren Anfang nahm. Fabrikation von Möbeln. Bahnhofstrasse Nr. 90.

25. Juli. Die Stiftung unter dem Namen **Fürsorgefonds der Portland-Cement-Werk Würenlingen-Siggenthal A.-G.** in Würenlingen, mit Sitz in Würenlingen (S. H. A. B. 1928, Seite 980), wird, gestützt auf den Entscheid des Regierungsrates des Kantons Aargau vom 26. April 1930, im Handelsregister gelöscht, nachdem über das Stiftungskapital in anderweitiger Weise im Sinne seines Zweckes verfügt worden ist.

25. Juli. Die Firma **Eugen Sterk, Odeon-Theater Brugg**, in Brugg (S. H. A. B. 1923, Seite 2127), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

Macelleria. — 1930. 25. luglio. Titolare della ditta **Augusto Barozzi**, in Locarno, è **Augusto Barozzi** fu Marco, da Monteggio, in Locarno. Macelleria. Negozio in Via della Posta.

25. luglio. La società anonima **Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabakfabrik in Brissago)**, con sede in Brissago (F. u. s. di c. del 17 giugno 1929, n° 138, pag. 1264), notifica che per decisione dell'assemblea del 13 aprile 1930, in sostituzione di **Carlo Bonzanigo**, deceduto, il diritto di firma collettiva del quale è estinto, venne nominato nuovo membro del consiglio d'amministrazione: **Canillo Giussani** di Edoardo, ingegnere, da e domiciliato a Milano, con diritto di firma collettiva col Direttore o con un procuratore.

##### Ufficio di Lugano

Agenzia di pubblicità, ecc. — 24. luglio. La ditta **Willy Fetzter**, in Lugano, agenzia di pubblicità ed arti grafiche (F. u. s. di c. del 21 gennaio 1925, n° 15, pag. 105), viene cancellata per partenza del titolare.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Echallens

1930. 25. juillet. La société coopérative **Syndicat d'élevage et d'amélioration du petit bétail de Vuarrens et environs**, dont le siège est à Vuarrens (F. o. s. du c. n° 137 du 31 mai 1920, page 1014), fait inscrire que dans son assemblée générale du 10 juillet 1930, elle a apporté les modifications suivantes dans son comité: **Louis Bovay**, d'Ursins, domicilié à Vuarrens, agriculteur, est nommé en qualité de vice-président-caissier, en remplacement de **Constant Brot**, qui est radié, et dont la signature est éteinte; **Emile Laurent**, de Fey, domicilié à Vuarrens, agriculteur, est nommé en qualité de secrétaire, en remplacement de **Eugène Thierry**, qui est radié, et dont la signature est éteinte; **Louis Narbel**, de Vuarrens, y domicilié, agriculteur, et **Louis Besson**, fils de Louis, de Chapelle, domicilié à Vuarrens, agriculteur, sont nommés en qualité de membres, en remplacement de **Louis Bovay** et **Emile Laurent**, qui sont radiés. Le président **Héli Buffat** (déjà inscrit), ou le vice-président **Louis Bovay**, a conjointement avec le secrétaire **Emile Laurent** la signature sociale.

25. juillet. La société coopérative **Société de fromagerie et laiterie de Villars-le-Terroir**, dont le siège est à Villars-le-Terroir (F. o. s. du c. n° 57 du 9 mars 1927, page 421), fait inscrire que dans ses assemblées générales des 19 décembre 1928, et 2 juin 1930, elle a apporté les modifications suivantes dans son comité: **Félix Pittet**, d'Emile, de Villars-le-Terroir, y domicilié, agriculteur, est nommé en qualité de président, en remplacement de **Alphonse Pittet**, de Xavier, qui est radié, et dont la signature est éteinte; **Auguste Pittet**, de Théodore, de Villars-le-Terroir, y domicilié, agriculteur, est nommé en qualité de vice-président, en remplacement de **Henri Pittet**, de Martin, qui est radié; **Henri Pittet**, de Victor, de Villars-le-Terroir, y domicilié, agriculteur, est nommé en qualité de membre, en remplacement de **Félix Pittet**, d'Emile, désigné comme président. Le président **Félix Pittet**, d'Emile, et le secrétaire **François Juriens**, d'Emile (déjà inscrit), ont conjointement la signature sociale.

##### Bureau de Grandson

Boulangerie, etc. — 25. juillet. Le chef de la maison **Jeanne Zumbach**, à Sainte-Croix, est **Jeanne née Prod'homme**, femme séparée de biens de **Jules Zumbach**, de Toffen (Berne), domiciliée à Sainte-Croix. Boulangerie et pâtisserie.

25. juillet. Dans son assemblée générale du 4 février 1930, la **Société du Poids Public de Fiez**, société anonyme dont le siège est à Fiez (F. o. s. du c. du 7 juin 1910, n° 147, page 1027, et du 22 avril 1919, n° 95, page 683), a renouvelé son conseil d'administration actuellement composé comme suit: président: **Jules Taillefert**, de Novalles, viticulteur; vice-président: **Albert Maire**, de la Sagne (Neuchâtel), viticulteur; secrétaire: **Maurice Patthey**, de Fiez, agriculteur; caissier: **Alfred Patthey**, de Fiez, agriculteur; membre: **Alois Patthey**, de Fiez, cordonnier; tous domiciliés à Fiez. Les membres du conseil d'administration antérieurement inscrits **Edmond Ray**, **Henri Baud** et **Georges Clerc** sont radiés et les signatures de l'ancien président **Edmond Ray** et de l'ancien secrétaire **Georges Clerc** sont éteintes. La signature sociale appartient désormais à **Jules Taillefert**, président, et à **Maurice Patthey**, secrétaire, signant collectivement.

##### Bureau de Lausanne

Exploitation d'un brevet, etc. — 25. juillet. Dans leur assemblée générale du 27 juin 1930, les actionnaires de la société anonyme **Pidal S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 novembre 1929), ont pris acte de la démission de l'administrateur **Antoine de Lerber**, dont la signature est radiée, et ont nommé en remplacement comme seul administrateur **Paul Suter**, de Zurich, comptable, à Berne. La société est engagée par la signature d'un administrateur. Bureau de la société: à Lausanne, Rue du Lion d'Or 3, Etude Perrin et Decker.

25. juillet. La société anonyme **Compagnie du Chemin de fer Lausanne-Ouchy et Eaux de Brét**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 novembre 1929), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 28 mai 1930, modifié ses statuts et apporté par là les modifications suivantes aux faits publiés antérieurement: Le capital social de fr. 2,300,000, divisé en 23,000 actions de fr. 100 au porteur, a été porté à fr. 4,600,000, divisé en 46,000 actions de fr. 100 chacune, au porteur, par l'émission de 23,000 actions de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libérées. La société a pour objet: a) l'exploitation d'un chemin de fer de Lausanne à Ouchy, conformément à l'arrêté fédéral du 15 mars 1930; b) l'aménagement et l'utilisation des eaux du Grenet et du Lac de Brét, conformément au décret du Grand Conseil du Canton de Vaud du 22 mars 1926; c) l'utilisation des terrains particuliers appartenant à la société; d) l'exploitation de toute autre entreprise en relation avec les objets sociaux. La durée de la société est illimitée. Tous les droits de la Confédération Suisse et de l'Etat de Vaud demeurant réservés. La société est administrée par un conseil d'administration de 7 membres au moins et de 15 au plus. L'assemblée du 18 juin 1924 a nommé membre du conseil d'administration, sans signature, **Eugène Zschokke**, di-

recteur-honoraire, sans profession, d'Aarau, domicilié à Gontenschwil (Argovie), en remplacement de Charles David, décédé, lequel est radié. Le conseil d'administration a, dans sa séance du 28 mai 1930, désigné président du conseil: Gabriel Nicole, ingénieur, du Chenit, à Lausanne, en remplacement de Jean-Jaques Mercier-de-Molin qui reste membre du conseil d'administration et comme vice-président Georges Mercier-de-Loriol. Le conseil d'administration est composé de Gabriel Nicole, président, Georges Mercier-de-Loriol, vice-président; Jean-Jaques Mercier-de-Molin, Jean-Jaques Kohler, Simon de Félice, Pierre-Th. Dufour, Georges Francillon, Henri-Samuel Bergier, René Bonnard, Arthur Prod'homme, et Eugène Zschokke. Le comité de direction est composé de Pierre-Th. Dufour, président, Jean-Jaques Mercier-de-Molin, Simon de Félice, Henri-Samuel Bergier, Georges Mercier-de-Loriol et Gabriel Nicole. La société est engagée par la signature individuelle du président du conseil d'administration ou du président du comité de direction, ou par la signature collective de deux membres du comité de direction. Bureaux de la société: à Lausanne, Gare du Flon.

#### Bureau de Morges

Horlogerie, bijouterie, etc. — 26 juillet. Le chef de la maison Henri Lecoultré, à Morges, est Henri-Louis Lecoultré, du Chenit, domicilié à Morges. Horlogerie, bijouterie et optique. Grande Rue n° 92.

#### Bureau de Moudon

21 juillet. La Caisse d'Epargne du district de Moudon, société coopérative, dont le siège est à Moudon (F. o. s. du c. des 18 mars 1901, page 374, et 16 décembre 1916, page 1900), a, dans son assemblée générale du 22 décembre 1925, révisé ses statuts sur divers points. Les modifications apportées ne sont pas soumises à la publication. Emile Mottaz, de Syens, gérant d'affaires, à Moudon, a été nommé membre du conseil d'administration en remplacement d'Ernest Bertolini, décédé, lequel est radié.

#### Bureau de Payerne

25 juillet. Société du Battoir de Chevroux, société coopérative dont le siège est à Chevroux (F. o. s. du c. n° 200 du 28 août 1917, page 1386). L'assemblée générale des sociétaires du 14 juin 1929 a procédé au renouvellement des membres du comité qui est actuellement composé comme suit: président: Louis Honsberger-Bonny (déjà inscrit); vice-président-caissier: Gustave Thuillard, de Froideville, agriculteur, domicilié à Chevroux, et Louis Bonny-Muller, secrétaire, de Chevroux, y domicilié, agriculteur. Ont cessé de faire partie du comité: Auguste Bonny-Thévoz, vice-président-caissier, décédé, et André Cuany-Bardet, secrétaire, dont les signatures sont radiées. Le président ou le vice-président signe collectivement avec le secrétaire.

25 juillet. Société de fromagerie de Granges, société coopérative dont le siège est à Granges (F. o. s. du c. n° 120 du 23 mai 1924, page 877). Le comité actuellement en fonctions est composé comme suit: président: Henri Bidiville; secrétaire-caissier: Alfred-Henri Jordan; membre: Ernest Barbey, tous agriculteurs, de Granges, leur domicile. Ces personnes remplacent Albert Nicod, président, Georges Barbey, secrétaire-caissier, dont les signatures sont éteintes et Eugène Barbey. Le président et le secrétaire signent collectivement au nom de la société.

#### Bureau de Vevey

Représentation d'automobiles, etc. — 24 juillet. La raison Sylvain Audéoud, à Vevey, représentation exclusive pour la Suisse de raquettes de tennis Mass & Cie. de la maison Masson & Gondolo, à Paris, représentation d'automobiles (F. o. s. du c. n° 106 du 7 mai 1924, page 767), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Meubles, tapisserie. — 25 juillet. La raison E. Altorfer, à Montreux, le Châtelard, commerce de meubles et tapisserie (F. o. s. du c. n° 338 du 30 octobre 1899, page 1362), est radiée ensuite du décès de son chef.

#### Bureau d'Yverdon

24 juillet. Dans son assemblée générale du 8 janvier 1929, la Société Yverdonnoise d'Alpage, société anonyme dont le siège est à Yverdon (F. o. s. du c. des 20 avril 1918, page 650, et 7 décembre 1927, page 2152), a renouvelé son conseil d'administration, lequel, dans sa séance du même jour et en vertu des statuts, s'est constitué comme suit: président: Fritz Gehry, originaire de Seedorf, boulanger, domicilié à Yverdon, déjà inscrit comme vice-président; vice-président: Eugène Perrin, originaire d'Ependes, agriculteur, domicilié au Bas des Monts rière Gressy; secrétaire-caissier: Adolphe Chareyrat, originaire d'Orgey, y domicilié, agriculteur, déjà inscrit. La signature d'Almé Cuhe, ancien président, actuellement décédé, est radiée. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de deux administrateurs.

24 juillet. Dans son assemblée générale ordinaire des actionnaires du 30 juin 1930, la Société Anonyme des Entrepôts d'Yverdon, dont le siège est à Yverdon (F. o. s. du c. des 26 février 1924, page 320, et 1<sup>er</sup> mars 1930, page 449), a pris acte de la démission des administrateurs Hermann Hinderer et Octave Kramer. Elle a désigné en qualité de nouvel administrateur Louis Bourquin, de Sonvilier, industriel, domicilié à Champagne, lequel engagera la société en signant collectivement à deux avec les autres membres du conseil d'administration. Les signatures de Hermann Hinderer et Octave Kramer, administrateurs démissionnaires, sont radiées.

#### Wallis — Valais. — Vallesse.

##### Bureau de Sion

1930. 9 mai. Sous la raison sociale Manufacture de caractères en bois S. A., il est fondé une société anonyme qui a son siège à Ardon. La durée de la société est illimitée. Les statuts portent la date du 9 mai 1930. La société a pour but l'achat des immeubles de la fabrique «A. Martin et Cie.», à Ardon, pour le prix de fr. 99,000, montant payable au comptant et en espèces; la continuation de son exploitation tant en ce qui concerne la fabrication de caractères en bois, que de la galvanoplastie ainsi que toutes opérations commerciales industrielles en rapport avec l'un des buts sociaux. Le capital social est de fr. 200,000, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications émanant de la société se font dans le bulletin officiel du canton du Valais. La société est administrée et représentée vis-à-vis des tiers par un conseil d'administration de 1 à 5 membres nommés pour trois ans et rééligibles. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur, d'un directeur, ou d'un fondé de pouvoirs signant individuellement. Le conseil d'administration se compose actuellement de trois membres: Ferdinand Bruno, industriel, d'Ardon, à Nyon, nommé président; François

Bonnin, commerçant, de Thonon (France), à Nyon, nommé secrétaire, et Armand Genetti, commerçant, de et à Ardon, membre. Hermann Tellenbach, commerçant, d'Ebligen (Berne), est nommé directeur; il n'est pas nommé actuellement de fondé de pouvoirs.

Bureau fiduciaire. — 23 juin. Pierre Arnold, du Simplon, à Sion, et Marius Lampert, de et à Ardon, ont constitué à Sion sous la raison sociale Arnold et Lampert, une société en nom collectif commencée le 11 mai 1930. Fiduciaire, expertises et révisions de comptabilité, etc. Bureau: maison du Café de la Planta, à Sion.

25 juillet. La raison Coopérative ouvrière de Nendaz, à Nendaz, création et exploitation de magasins de consommation (F. o. s. du c. n° 66 du 19 mars 1908, page 463), est radiée d'office en raison de la dissolution de la société par suite de faillite.

25 juillet. La société anonyme existant à Sion, sous la raison sociale S. A. des mines d'anthracite Sion (S. A. M. A.) (F. o. s. du c. n° 4 du 7 janvier 1930, page 30) fait inscrire que Arnold Biland et Willy Bühler, démissionnaires, ont cessé de faire partie de l'administration de la société. Ils n'ont pas été remplacés. Leurs signatures sont en conséquence éteintes et radiées.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau du Locle

Instruments de musique, etc. — 1930. 24 juillet. Dans son assemblée générale du 28 juin 1930, La Musicale S. A., société anonyme ayant son siège au Locle (F. o. s. du c. du 29 mai 1925, n° 122, page 938), a appelé comme seul administrateur avec signature sociale Marcel Bernasconi, de Agno (Tessin), négociant, domicilié au Locle, en remplacement de Antoine Bernasconi, dont les pouvoirs sont radiés. La procuration conférée à Marcel Bernasconi est radiée.

#### Genf — Genève — Ginevra

Graisses et huiles comestibles, etc. — 1930. 24 juillet. Dans l'assemblée générale du 17 juillet 1930, dont procès-verbal authentique a été dressé par M<sup>e</sup> Robert Martin, notaire, à Genève, Randon-Friedrich S. A., société anonyme ayant son siège à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 25 juillet 1929, page 1551), a adopté de nouveaux statuts. Les modifications intéressant les tiers portent sur les points suivants: La société a pour but la fabrication et le commerce des graisses et huiles comestibles ainsi que celui des graisses et huiles techniques, des savons et des bougies. Elle peut aussi s'intéresser à d'autres sociétés de fabrication et de commerce ainsi qu'à des sociétés financières. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres. Les publications de la société ont lieu par avis dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs. Le conseil peut conférer la signature sociale à tous directeurs et fondés de pouvoirs, avec le pouvoir de signer collectivement entre eux ou avec un administrateur. Les autres modifications ne touchent pas aux faits antérieurement publiés. Armin Hodler, avocat, de Gruzelen, domicilié à Berne, a été nommé administrateur.

Atelier mécanique. — 24 juillet. Secondino Buratti s'est retiré depuis le 30 juin 1930, de la société en nom collectif Buratti, Ponti et Roch, atelier mécanique, à Carouge (F. o. s. du c. du 24 septembre 1926, page 1689). La société continue, avec reprise de l'actif et du passif, entre les associés restants Jean Ponti et Adrien Roch, sous la nouvelle raison sociale Ponti et Roch. La société ne sera valablement engagée que par la signature collective des deux associés.

Appareils de chauffage. — 24 juillet. P. De Angellis et fils, fabrique et commerce d'appareils de chauffage, société en nom collectif à Genève (F. o. s. du c. du 26 janvier 1926, page 147). L'associé Emile De Angellis, de et à Genève, et son épouse Blanche, née Weikert, ont adopté, suivant contrat de mariage du 25 juin 1930, le régime de la séparation de biens (c. c. art. 241 et suivants).

Béton résistant aux agents chimiques. — 25 juillet. Suivant décision d'assemblée générale d'actionnaires en date du 25 juin 1930, la Société Continentale pour la Prodorite (Continental Prodorit Aktiengesellschaft), société anonyme établie à Vernier (F. o. s. du c. du 16 juillet 1926, page 1313), a pris acte de la démission des administrateurs Otto Häfner, Dr. Hermann Vollberg et Jules Hodel, lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints et a nommé un nouvel administrateur, avec signature collective à deux, en la personne de Fritz Holmgen, industriel, citoyen allemand, à Essen (Allemagne).

25 juillet. Société Immobilière La Jardinière, société anonyme ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 30 mai 1930, page 1153), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 1<sup>er</sup> juillet 1930, modifié ses statuts en ce sens que son siège social a été transféré du Petit-Saconnex, à Carouge. En outre, le conseil d'administration a été porté à trois membres, soit: Charles Durafor (inscrit), président; Marguerite Durafor, secrétaire, employée, de Vernier, à Carouge, et François-Marcel Durafor, négociant, de Vernier, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Bureaux: La Praille (commune de Carouge).

Agence commerciale. — 25 juillet. La raison Ernest Bornand, agence commerciale, à Genève (F. o. s. du c. du 26 avril 1928, page 831), est radiée ensuite de renonciation et départ du titulaire.

25 juillet. La Société Immobilière «Les Iris», société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 15 octobre 1927, page 1830), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 25 juillet 1930, nommé comme unique administrateur, avec signature sociale, Alphonse Bernasconi, chef de bureau, de Lancy, au Grand-Lancy, en remplacement de Fernand Gavard, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

Draperie en gros, etc. — 25 juillet. Suivant procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Adrien Jeandin, notaire, à Genève, la société en commandite par actions Gros et Cie., commerce de draperie en gros, etc., ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 mars 1928, page 450), a dans son assemblée générale des actionnaires, du 15 juillet 1930, modifié ses statuts. Mme. Joséphine-Marguerite-Renée Gros, actuellement femme de Pierre Jeandin, associée gérante indéfiniment responsable, s'étant retirée de la société, est radiée. Par contre son fils Jean-René Gros, de Bernex, domicilié à Zurich, est entré dans la société comme associé gérant indéfiniment responsable. Les autres modifications apportées aux statuts ne sont pas soumises à publication.



Eidg. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 72840. — Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1930, 19 Uhr.

Gesellschaft für chemische Industrie in Basel,  
Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

Pharmazeutische Produkte.

# Elbon-Giba

(Erneuerung der Marke Nr. 27947. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 3. Juli 1930 an).

Nr. 72841. — Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1930, 19 Uhr.

Gesellschaft für chemische Industrie in Basel,  
Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

Pharmazeutische Produkte.

# Peristaltine

(Erneuerung der Marke Nr. 28024. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 3. Juli 1930 an).

Nr. 72842. — Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1930, 19 Uhr.

Gesellschaft für chemische Industrie in Basel,  
Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

Pharmazeutische Produkte, künstliche Farbstoffe und chemische Produkte jeder Art.

# LIPOIODINE

(Erneuerung der Marke Nr. 28065. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 3. Juli 1930 an).

Nr. 72843. — Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1930, 18½ Uhr.

J. Garbáty-Rosenthal, Cigarettenfabrik J. Garbáty,  
Fabrikation und Handel,  
Pankow bei Berlin (Deutschland).

Zigaretten ohne Ausdehnung auf Zigarren.

# Duke of York.

(Erneuerung der Marke Nr. 27828. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 3. Juli 1930 an).

Nr. 72844. — Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1930, 18½ Uhr.

J. Garbáty-Rosenthal, Cigarettenfabrik J. Garbáty,  
Fabrikation und Handel,  
Pankow bei Berlin (Deutschland).

Zigaretten.

# Königin von Saba.

(Erneuerung der Marke Nr. 27917. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 3. Juli 1930 an).

Nr. 72845. — Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1930, 18½ Uhr.

J. Garbáty-Rosenthal, Cigarettenfabrik J. Garbáty,  
Fabrikation und Handel,  
Pankow bei Berlin (Deutschland).

Zigarren, Zigaretten, Zigarillos, Rauch-, Kau- und Schnupftabake, geschnittene, sowie Rohabake, Zigarettenhülsen, Zigarettenpapier.

# „Partout“

(Erneuerung der Marke Nr. 27941. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 3. Juli 1930 an).

Nr. 72846. — Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1930, 18½ Uhr.

J. Garbáty-Rosenthal, Cigarettenfabrik J. Garbáty,  
Fabrikation und Handel,  
Pankow bei Berlin (Deutschland).

Zigaretten, Rauch-, Kau- und Schnupftabak, Rohabake, Zigarettenhülsen, Zigarettenpapier.

# Meine Passion

(Erneuerung der Marke Nr. 27942. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 3. Juli 1930 an).

Nr. 72847. — Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1930, 18½ Uhr.

J. Garbáty-Rosenthal, Cigarettenfabrik J. Garbáty,  
Fabrikation und Handel,  
Pankow bei Berlin (Deutschland).

Zigarren, Zigaretten, Zigarillos, Rauch-, Kau- und Schnupftabak, Rohabake, Zigarettenhülsen, Zigarettenpapier.

# Baccarat

(Erneuerung der Marke Nr. 27943. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 3. Juli 1930 an).

Nr. 72848. — Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1930, 18½ Uhr.

Genossenschaft Albis, Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Bänder und Stoffe aus Naturseide.



Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale  
n° 70338

Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle du 18 juillet 1930, la maison «Etablissements et Laboratoires Georges Truffaut (Société anonyme)», à Versailles (France), titulaire de la marque internationale n° 70338, a renoncé à la protection de cette dernière en Suisse.

Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle le 19 juillet 1930.

## Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die der Firma Regina-Verlag A.-G., Schöntalstrasse 27, Zürich 4, am 21. Dezember 1929 für das laufende Jahr ausgestellte und nun abhanden gekommene rote Ausweiskarte für Handelsreisende, Nr. 29, Block 819, lautend auf den Reisenden Eugen Blöchliger, wird hiermit kraftlos erklärt und es hat nur das an die genannte Firma verabfolgte Duplikat Gültigkeit.

Zürich, den 26. Juli 1930.

(V 78)

Statthalteramt: Sissli.



## Spar- und Leihkasse in Münsingen

Bilanz per 30. Juni 1930 (genehmigt durch die Hauptversammlung vom 26. Juli 1930)

Bilanz per 30. Juni 1930				Bilanz per 30. Juni 1930 (genehmigt durch die Hauptversammlung vom 28. Juli 1930)				Passiven	
Aktiven		Fr.	Ct.			Fr.	Ct.		
Kassa, Banken, Wechsel, Wertschriften		2,017,450	70	Aktienkapital und Reserven		1,474,600	—		
Kredite, Schuldscheine, Hypotheken		15,744,958	30	Kassascheine und Einlagen		16,540,718	45		
Diverse Konti		542,298	35	Diverse Konti		190,914	85		
				Dividende 8%, Tantieme, Vergabungen		97,755	15		
	(A. G. 131)			Gewinn und Verlust		718	90		
		18,304,707	35			18,304,707	35		
Soll				Gewinn- und Verlust-Rechnung				Haben	
		Fr.	Ct.			Fr.	Ct.		
Unkosten und Abschreibungen netto		129,546	65	Saldo-Vortrag		198	45		
Gewinn 1929/30		125,474	05	Zinsertrag netto		254,822	25		
		255,020	70			255,020	70		

## Schweizerische Hotelgesellschaft, Luzern

Bilanz per 31. Dezember 1929

Schweizerische Hotelgesellschaft, Luzern				Passiva			
Aktiva		Bilanz per 31. Dezember 1929					
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.		
Immobilien	3,559,921	13	Aktienkapital: Stamm	1,000,000			
Mobilien	679,244	99	Prioritäten	365,000			
Barbestände und Bankguthaben	32,440	32	Obligationenkapital	1,500,000			
Effekten	499,350	—	Hypotheken	1,050,000			
Debitoren	383,765	15	Bankschulden	554,060	45		
Vorräte	83,747	51	Kreditoren	689,970	85		
			Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	79,437	80		
	5,238,469	10		5,238,469	10		
Verluste				Gewinne			
Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1929				Gewinne			
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.		
Zinsen	200,087	70	Gewinnvortrag	1,458	66		
Saläre	243,817	45	Erträge aus Hotelbetrieben	993,748	46		
Unkosten	279,745	17	Mietzinsen	9,625	—		
Abschreibungen	201,744	—					
Gewinn/saldo	79,437	80	(A. G. 132)				
	1,004,832	12		1,004,832	12		

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Venezuela — Zolltarifänderungen

Laut Gaceta Oficial vom 2. ds. Mts. sind folgende Aenderungen des neuesten venezolanischen Zolltarifs verfügt worden:

Die Tarifnr. 207 (literarische Schriften, Zeitungen und Zeitungsbeilagen), die bisher der dritten Klasse gehörte, wird nunmehr aufgehoben. Die bezeichneten Artikel fallen in die Klasse der zollfreien Waren und dies zwar unter der Rubrik 10.

Pos. 288. Mineralteer, Tomerde, nicht besonders aufgeführt, Asphalt, Bitumen, nicht besonders aufgeführt, weissen Zement, Zement für Heizkessel, Zement mit Asbest vermischt, nicht verarbeitet, Marmorstücke, roh, Baumaterialien, nicht besonders aufgeführt, gewöhnliche Steine, roh, Wasserfarben, nicht besonders aufgeführt, McTellermasse, Sinaerde, schwarze Putzerde, Gips, nicht verarbeitet.

Pos. 319. Gewöhnliche Flaschen aus hellem Glas, gewöhnliche Flaschen aus dunklem Glas, gewöhnliche Flaschen aus hellem und dunklem Glas für Biere inländischer Herkunft, gewöhnliche Flascons aus Glas, mehr als 16 Centiliter haltend. 2. Klasse spez. Zoll. Bs. 0,1566 pro kg brutto

Pos. 377. Gewebe aus Baumwolle, farbig, aus gefärbten Fäden hergestellt, von schlechter Weart, wenn deren Gewicht weniger als 70 g beträgt und die halbe Zahl der Fäden 13 nicht übersteigt, Gewebe aus Baumwolle, farbig, aus gebleichten und gefärbten Fäden hergestellt, von schlechter Weart, wenn deren Gewicht weniger als 70 g beträgt und die halbe Summe der Fäden 13 nicht übersteigt, Gewebe aus Baumwolle, farbig, aus gefärbten Fäden hergestellt, von schlechter Weart, im Gewichte von 101 bis und einschliesslich 130 g und wenn die halbe Summe der Fäden 13 nicht übersteigt, Gewebe aus Baumwolle, farbig, aus gebleichten und gefärbten Fäden hergestellt, von schlechter Weart, im Gewichte von 101 bis und einschliesslich 130 g und wenn die halbe Summe der Fäden 13 nicht übersteigt.

Pos. 538. Methylchlorid, Gährungsmittel für gewerbliche Zwecke, nicht besonders aufgeführt, Ammoniakgas, Kohlenäure in Gasform, schweflige Säure in Gasform, Pulver fäulend, Kieselsaures Natron, Kieselsaures Kalium, schwefelsaures Aluminium, Stoffe zum Reinigen von Acetylengas. 5. Klasse spez. Zoll. Bs. 3,5224 pro kg brutto

Pos. 570. Wolle zur Herstellung von Hüten, Gewebe aus Wolle zur Herstellung von Hüten. 3. Klasse Bs. 0,1566 pro kg brutto

Pos. 637. Automobile (mit dem zu ihrem Betrieb nötigen Werkzeug). 1. Klasse Bs. 0,3914 pro kg brutto

Pos. 678. Handtaschen für Damen (nicht aus Seide: wenn sie Verzierungen aus Seide enthalten, wird ein Zuschlag von 15% zum spezifischen Zoll erhoben), Brieftaschen, Schuhwerke, zugeschnitten, nicht aus Leder, Futterale für Augengläser, Zigarrentaschen, Zündholzbehälter, Staubgamaschen für das Schuhwerk, Marken und Zeichen für Wäsche, Geldbeutel, Tabakbeutel, Absätze für Schuhe, Kartentäschchen, Kopfstücke, Gewehr Taschen, Gurte, Schwanzriemen, Schabracken, Trauerdecken für Pferde, Poldecken, Gamaschen, Federbüsch für Leichenwagen (wenn sie getrennt von letzteren eingehen), Zügel, Reitsättel, Satteltaschen, Sattelunterlagen. 7. Klasse Bs. 7,3275 pro kg brutto

## Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Uebersetzungskurse vom 29. Juli an — Cours de réduction à partir du 29 juillet

Belgien Fr. 72.05; Dänemark Fr. 138.05; Freie Stadt Danzig Fr. 100.40; Deutschland Fr. 123.—; Frankreich Fr. 20.27; Italien Fr. 27.—; Jugoslawien Fr. 9.14; Luxemburg Fr. 14.45; Niederlande Fr. 207.25; Oesterreich Fr. 72.85; Polen Fr. 57.80; Schweden Fr. 138.50; Tschechoslowakei Fr. 15.28; Ungarn Fr. 90.30; Marokko Fr. 20.27; Grossbritannien Fr. 25.25.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

## Postschekverkehr — Chèques postaux

Nr. 30. Neue Beitritte — 25. VII. 1930. — Nouvelles adhésions

Andorf: VIIIb. 1770 Steger, H., Autokühlerfabrik und mech. Spengerei. Aarau: VI. 3418 Finclektra, Finanzgesellschaft für Elektrizitäts-Beteiligungen A.-G. Albsrieden: VIII. 12979 Beer, Max, Webeblattfabrikation. Amriswil: VIIIc. 1360 Straub-Kindlimann, Frieda, Frau. Arosa: X. 1935 Kies- und Sandwerk von K. Abplanalp & Gebr. Brunold, Arosa. Baar: VIII. 15686 Meyer, Alois, Tierarzt. Basel: V. 10375 Aronson, Hermann. — V. 3744 BIV Aktiengesellschaft, Bureau Internationaler Vertretungen. — V. 9110 Bolliger, Hans, Elektrische Anlagen. — V. 8070 Brack, Wilh., Dr. med., Spezialarzt für Haut- und Harnkrankheiten. — V. 10257 Finkbeiner, A., Mech. Schreiner. — V. 9571 Fussball-Club Nordstern, Reklamekonto. — V. 4782 Gürtler-Müller, Jules, Bau- und Möbelschreiner. — V. 9752 Hilpert-Würger, Karl. — V. 10376 Kutter-Dreimann, M., Frau. — V. 9979 Lehrer, Hermann, Allgemeine Illustrierte. — V. 9020 Mundwiler, Jakob, Malergeschäft. — V. 6573 Proletarischer Radio-Bund Basel. — V. 1637 Rippstein & Co. — V. 314 Saesseli, Albert & Paul. — V. 9595 Schlumpf, J., Damen- und Herrenschneiderei. — V. 1311 Schweiz. Zofingerverein, Zentralausschuss. — V. 3702 Sterbekasse der Fahrdienstarbeiter S. B. B. — V. 7454 Suter & Koller, Eisenbau und Kunstschmiede. — V. 8679 Tschopp-Gisler, E. — V. 10364 Weisskopf & Huber, Automobil-Reparaturwerkstätte. — V. 4734 Witra A.-G., Grosshandlung, Hasserodt: VIII. 16794 Brunner, Albert, Strohmattenfabrikation. — Bern: III. 7807 Bigler, Charles, zur Münz. — III. 7087 Bulloni, Arnold. — III. 7795 Hilsaktion für die Wettergeschädigten. — III. 1361 Hofmann, Max, Dr., Fürsprecher und Notar. — III. 7781 Kantonalbank von Bern, Naturgeschädigte Kanton Bern. — III. 6103 Kling-Nigst, C. — III. 7794 Maison Rubis S. A. — III. 7797 Roulet, Louis, Beamter O. P. D. — III. 7801 Tschudi, Gebr. — III. 7806 Ubbens, C. G. E. — III. 7785 Weidmann, U., Dr., Chemiker. Biel: IVa. 1455 Roth, A., fabrique de bracelets, cuirs et moutres. Melsbach: IIIa. 765 Musikgesellschaft. Brugg: IVa. 2121 Schweiz. Fischerverein. Brugg: VI. 2823 Geissböhler, Ernst, Maschinenbauwerkstatt. — VI. 3410 Stenographenklub des kaufmännischen Vereins. Brunn: VII. 3748 Kranken- und Unfallkasse «Konkordia», Sektion Brunn. Büren a. A.: IVa. 607 Dürig, Eisenhandlung. Burgdorf: IIb. 732 Kobel, Emil, Bezirksverwalter der E. M. V. La Chaux-de-Fonds: IVb. 234 La Fédérale, Cie d'assurance à Zurich, agence générale pour le canton, M. G. Zehnder. — IVb. 191 Mathez, Jean, horlogerie. Le Cachat: IVb. 1460 Allémann, hôtel et boucherie. Chur: X. 1433 Hemmi-Bezzola, Jacob, Dr. med. — X. 2164 Ostschweiz. Radiogesellschaft. Glarus: IIb. 1075 Aeon, Mesdames Anna & Marie Schlumpf, les Vanils, avenue du Châtelard. Colombier: IV. 1830 Hug, Fritz, camionneur. Davos: X. 2179 Hochstrasser, Schwestern, Kolonialwaren. Dölmont: IVa. 1849 Union suisse des papetiers, section du Jura bernois. Emmen: VII. 4018 Boller, Hans J., Feldbreite. Emmenbrücke: VII. 4039 Portmann, Philipp, Dr. jur., Rechtsanwalt. Eschensch: VIIIa. 1532 Landw. Genossenschaft. Flawil: IX. 4865 Widmer-Schöb, Fred. Frauenfeld: VIIIc. 1359 Hübli, E., Tapissiergeschäft. Gams: IX. 5193 Bezirks-Schützenverein Werdenberg. Genève: I. 4469 Baud & Marchini, gyserie-peinture. — I. 3749 Dürig, W., confiseur. — I. 4930 Jacot, M., fabrication de bracelets C. G. T. E. — I. 1465 Hurlburt, Mme. — I. 4981 Jacot, M., fabrication de bracelets «Nel». — I. 4979 Liberté (Liberty) soc. coop. de l'automobiliste. — I. 900 Office des pousuites. — I. 4983 Protto, R., vins et liqueurs, Chêne-Bougeries. — I. 4244 Tritten-Canonica, O. E. — I. 4978 Weibel, A., gramophones. — I. 4982 Wyss, J. P., olivages. Gmcl: II. 4512 Dubugnon, Ch., Dr. méd. Goldach: IX. 5547 Häfenschwiler, Franz. Gossau (St. Gallen): IX. 3223 Bezirksamt. Hägeudorf: Vb. 1030 Ornithologischer Verein Hägeudorf & Umgebung. Kreuzlingen: VIIIc. 1291 Wartmann, O., Vclos. Langnau i. E.: III. 7796 Wiedmer, Hans, Kaufmann. Lausanne: II. 4609 Bibliothèque de la Faculté de théologie de l'Université. — II. 4607 Bibliothèque française circulante. — II. 4603 Fédération suisse des ouvriers du bois et bâtiment, secrétariat local. — II. 2583 Gruner, F., assurances, agent général de la «Fédérale», société anonyme d'assurances, à Zurich. — II. 4606 Karlen, Alfred. — II. 4610 Lohrer, Emma. — II. 3044 Rigazio, Joseph, employé. Leuzburg: VI. 3422 Rannacher-Roeschli, Melitta, Kolonialwaren. Leyssin: IIb. 1075 Rockenbach, R., pasteur, la Gentiane. Luzern: VII. 3579 Bucher, Marie, Damenkonfektion. — VII. 1702 Felber & Co., zum Kohlenhof. — VII. 3282 Gärtner, E., Zimmergeschäft. Mellingen: VI. 3406 Reform. Kirchengutsverwaltung. Muri (Aarg.): VI. 3402 Graf & Geiger, Tuchhandlung. Neu-Allschwil: V. 9808 Gyhr-Otschdel, Hans. Neuchâtel: V. 10368 Stroppe-Strand, Ernst, Mech. Schreiner. Neuchâtel: IV. 1831 Junod, Ch. Daniel, pasteur, Farcs 2 a. Oberwil (B.-L.): V. 10370 Obstbauvereinigung Basel & Umgebung. Oerlikon: VIII. 18165 Müller, Engen, Rolladenindustrie. Olten: Vb. 231 Film-Press

A.-G., Administration. — Vb. 1079 Hagmann, M., Frau, Alkoholfreies Restaurant zum Dahelm. Orient: II. 4119 Lale, Vincent, cycles, motos. Rapperswil (St. G.): VIII. 17940 Oertly-Pelta, Kaspar, Gartenbau- und Blumengeschäft. Renens: II. 4605 Fédération ouvrière suisse de Football, comité régional romand. Riehen: V. 10373 Amann, Karl, Duco-Spritz-Polier-Werkstatt. Romanshorn: VIII. 1312 Kant. Verband thurg. Ornithologen, Geflügel- und Kaninchenzüchter. Rorschach: VIII. 18069 Schärer, Carl. Rüschlikon: VIII. 10107 Hunziker, G., Holz- und Kohlenhandlung, Fuhrhalterei. Sargans: X. 1967 Ortskassieramt Sargans. Schaffhausen: VIII. 1147 Damenschwimmklub. Schwarzenburg: III. 5942 Verband Schweiz. Düngemittelhändler, Geschäftsstelle. — III. 7790 Voegeli, Hans, Dr., Fürsprecher. Serrières: IV. 1839 Simond, Ph. Strass: VIII. 1358 Wasser- und Elektrizitätswerk. Stäfa: VIII. 18153 Pfenniger-Wipf, Carl, Tapezierer. Stans: VII. 4598 Gut-Barmettler, Karl, Holz- und Kohlenhandlung. Stein a. Rh.: VIII. 1594 No e Willi-Spiele (Finanzkomitee). Suhr: VI. 3411 Wildi, G., zur « Oele ». Thalwil: VIII. 15209 Kränzlin, M., Rucksackversand. Unternussbaumen: VI. 3417 Darlehenskasse Obersiggenthal. Vevey: IIb. 1074 Gascard, Arthur, horlogerie, bijouterie. — IIb. 1077 Rossier, Alfred, docteur, rue d'Italie 26. Wettlingen: VI. 3412 Berner, Fritz, Malermeister. — VI. 3404 Huser, A., Dr., Fürsprecher und Notar. Winterthur: VIII. 1894 Hüllgesell-schaft Winterthur. Zug: VIII. 10597 Prödtle Zug. Zürich: VIII. 15559 Andres, Otto. — VIII. 15318 Baugenossenschaft Manegg. — VIII. 15965 Beck, Mary, Modes. — VIII. 10467 Berchtold-Frey, Max, Buchdruckerei Hottingen. — VIII. 15449 Bodmer, A. H. — VIII. 14075 Bühler, Walter, Import und Vertrieb. — VIII. 18172 Danuser-

Grässle, E. A., Import-Export, Generalvertretungen. — VIII. 9390 Egger, Franz R., Metall- und Glaswaren. — VIII. 5110 Eggli, Walter, Reklamevertretungen, Patent-ververtretungen. — VIII. 11053 Ertes-A.-G. — VIII. 11947 Furrer-Rohr, Jean, Autobetrieb. — VIII. 17105 Gaegauf-Bertheau, Hugo, dipl. Ing. — VIII. 16288 Huber, Henry, Tee-import. — VIII. 9503 Hunzinger, W., Motorräder. — VIII. 16186 Kunz, Werner F., Bildhauer. — VIII. 18137 Lachinger, Karl, Intarsien, Möbelpoller- und Reparaturwerk-stätte. — VIII. 7248 Lahner, Martin, Massschneiderei. — VIII. 6996 Lanz-Lindt, Paul, Dr., Chemiker. — VIII. 7944 Lumiflex A.-G. — VIII. 15436 Löscher, Fritz, Bad Unita. — VIII. 13878 Meyer-Waser, Jak. — VIII. 18165 Müller, Eugen, Rolladenindustrie. — VIII. 18131 Ottiker, R., & Dr. M. Ottiker, Rechtsanwältin. — VIII. 15102 Ostschweiz. Verein für Luftschiffahrt, Segelfluggesellschaft. — VIII. 13041 Prokop, Gebr., Metallwaren-fabrik, Leimbach. — VIII. 16113 Schaufelberger, Rosa, Frau. — VIII. 2199 Schneebell, Frida, Photographie. — VIII. 679 Schweiz. Kreditanstalt, Depositenkasse Hegibach. — VIII. 15831 Stäheli, Julie, Landesprodukte. — VIII. 11010 Unterberger, Alois, Herren-schneiderei. — VIII. 11763 Wermelinger, Walter, Zahntechniker. Braunau (Böhmen): VIII. 10563 Kohorn, Josef, & Bruder, Mech. Weberci. Leipzig: VIII. 4312 Bicsold, Joh. Ernst, Treuhandgeschäft, C. 1. London: VIII. 13306 Fairfield, Denny & Co., Ltd., E.C. 4. Ludwigshafen a. Rh.: V. 10361 Maul, Wilhelm, Remscheid: VIII. 18156 von den Steinen, Ernst, A.-G., Hasten. Schwenningen a. N.: VIII. 18000 Rosenfelder, Christian, Uhren-fabrikation. Stuttgart: VIII. 13857 Madaus, Dr., & Co. Wien: VIII. 18157 Oesterreichische Anzeigengesellschaft A.-G., I.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité

Wir sind zur Zeit zu pari Abgeber von

# OBLIGATIONEN

unserer Bank auf 3, 4 oder 5 Jahre fest zu

**4<sup>0</sup>/<sub>100</sub>** gegen bar

**4<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>0</sup>/<sub>100</sub>** in Konversion rückzahlbarer eigener Obligationen

Die Obligationen sind mit Halbjahrescoupons per 15. Januar und 15. Juli versehen.

## Schweizerischer Bankverein

Basel — Zürich — St. Gallen — Genf — Lausanne  
La Chaux-de-Fonds — Neuenburg — Schaffhausen — London  
Biel — Chiasso — Herisau — Le Locle — Nyon  
Aigle — Bischofszell — Morges — Les Ponts — Rorschach

2287 (7786 Q)

**Aktienkapital und Reserven Fr. 212,000,000**

### Ein unentbehrlicher Ferienbegleiter

für jeden Selbstrasierer ist der Schleifapparat ALLEGRO, denn er erlaubt ihm, sich auf Reisen und am entlegensten Ort tadelloso und angenehm zu rasieren, weil er die Klinge wunderbar scharft.

Eleg. vernickelt Fr. 18.—  
schwarz . . . . . Fr. 12.—

in den Messerschmiede, Eisen-  
waren- und allen andern ein-  
schlagigen Geschäften.

Prospekt gratis durch

**Industrie A. G. ALLEGRO**  
Emmenbrücke 41 (Luzern)



**ROLLTÖRE**  
[AUS HOLZ]  
für Garagen, Remisen,  
Lagerhallen sind solid  
und isolieren gut  
**Wilh. Baumann Rolladenfabrik Horgen**

### Buch- und Kunstverlag Carl Hirsch A.-G., Zollikon-Zürich

Die Generalversammlung vom 27. Juni 1930 hat die Liquidation beschlossen, derart, dass das Geschäft mit Aktiven und Passiven an Herrn Carl Hirsch sen. in Kreuzlingen übergeht.

Gemäss Artikel 665 Obligationenrecht werden die Gläubiger zur Anmeldung ihrer Ansprüche bis Ende August 1930 aufgefordert.

Zollikon-Zürich, den 24. Juli 1930.

(O F 32644 Z) \*2297

Buch- und Kunstverlag Carl Hirsch A.-G. in Liquidation.

### Pour cause de décès

A remettre Fabrique de boîtes métal, en pleine exploitation, outillage moderne, conditions de reprise très avantageuses. On pourrait aussi envisager l'exploitation de branches annexes grâce à la grandeur des locaux. Le vendeur resterait éventuellement intéressé à l'affaire. Offres sous chiffres P 2316 N à Publicitas, La Chaux-de-Fonds. \*2310

### Vereinigte Leinenwebereien Worb und Schreitlin & Co. A.-G.

**17. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
Samstag, den 23. August 1930, nachmittags 3 Uhr  
im „Löwen“, Worb

#### TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1929/30 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten.
4. Unvorhergesehenes.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 20. August 1930 bei der Kantonalbank von Bern in Bern und in unseren Bureau in Burgdorf bezogen werden. Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung liegt in unseren Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. (886 R) 2309 i Burgdorf, den 26. Juli 1930.

**Der Verwaltungsrat.**

### Rechnungsruf und Auskündigung wegen amtlicher Liquidation

(Art. 593 Z. G. B.)

Erblasser: **Friedrich Wirz-Meier**, Drogist von Basel, unbeschränkt haltender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft Fr. Wirz & Co., Handel in Farbwaren, Drogen etc., mit Geschäftsdomizil: Feldbergstrasse 35 in Basel (Wohnung: Mittlerstrasse Nr. 2 6).

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner bis 30. August 1930 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger.

Basel, 29. Juli 1930.

**Erbschaftsamt Basel.**



mit leichtem 2195  
geräuschlosem Gang

Prima Referenzen

**Gebr. Gysi & Cie.**

Eisenkonstruktionen

**Baar - Zug**

### Buchhaltungs- Maschine

(fast fabriktneue Bour-  
roughs Modell 6-11-05),  
elfstellig mit Monats-Da-  
ten etc., für Handbetrieb,  
ab umstellbar auf elektr.  
Betrieb, zu ausserordentl.  
günstigem Preis zu ver-  
kaufen. \*2307

Konkursamt St. Gallen.